

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

CONVENTION SUR L'OBTENTION DES PREUVES À L'ÉTRANGER EN MATIÈRE
CIVILE OU COMMERCIALE
(La Haye, le 18 mars 1970)

Notification conformément à l'article 42 de la Convention

ADHÉSION

Serbie, 02-07-2010

Conformément à l'article 39, troisième paragraphe, la Convention entrera en vigueur pour la Serbie le 31 août 2010.

Conformément à l'article 39, quatrième paragraphe, de la Convention, l'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre la Serbie et les États contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.

Conformément à l'article 39, cinquième paragraphe, la Convention entrera en vigueur entre la Serbie et l'État ayant déclaré accepter cette adhésion soixante jours après le dépôt de la déclaration d'acceptation.

RÉSERVE ET DÉCLARATIONS

Serbie, 02-07-2010

(Traduction)

La République de Serbie déclare:

- a) La République de Serbie s'oppose à l'application de l'article 4, paragraphe 2, de la Convention.
- b) Conformément à l'article 8 de la Convention, les magistrats de l'État requérant peuvent assister à l'exécution d'une commission rogatoire en République de Serbie après en avoir obtenu l'autorisation auprès du ministère compétent pour l'administration de la Justice.
- c) Conformément à l'article 35 de la Convention, la République de Serbie déclare que les actes d'instruction prévus aux articles 16 et 17 de la Convention ne peuvent être accomplis sans l'autorisation préalable du ministère compétent pour l'administration de la justice.
- d) Conformément à l'article 18 de la Convention, les agents diplomatiques ou consulaires ou les représentants habilités en République de Serbie, autorisés à procéder à un acte d'instruction en vertu des articles 15, 16 et 17 de la Convention, ont la faculté de demander l'assistance nécessaire à l'accomplissement de cet acte par voie de contrainte.

AUTORITÉS

Serbie, 02-07-2010

(Traduction)

L'Autorité compétente pour l'application de l'article 18 de la Convention est le tribunal de première instance de la République de Serbie dont dépend le domicile permanent ou temporaire de l'intéressé.

Le tribunal de première instance de Belgrade est désigné comme Autorité centrale conformément à l'article 2 de la Convention.

La Haye, le 16 juillet 2010

XX Obtention des preuves No. 11/2010

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

CONVENTION ON THE TAKING OF EVIDENCE ABROAD IN CIVIL OR
COMMERCIAL MATTERS
(The Hague, 18 March 1970)

Notification pursuant to Article 42 of the Convention

ACCESSION

Serbia, 02-07-2010

According to Article 39, third paragraph, the Convention will enter into force for Serbia on 31 August 2010.

According to Article 39, fourth paragraph, of the Convention, the accession will have effect only as regards the relations between Serbia and such Contracting States as will have declared their acceptance of the accession.

According to Article 39, fifth paragraph, the Convention will enter into force between Serbia and the State that has declared its acceptance of the accession on the sixtieth day after the deposit of the declaration of acceptance.

RESERVATION AND DECLARATIONS

Serbia, 02-07-2010

Republic of Serbia declares:

- a) Republic of Serbia is against application of Article 4 paragraph 2 of the Convention.
- b) In accordance with Article 8 of the Convention, Court Employees of the requesting State can be present in execution of the Request in Republic of Serbia after obtained permission from Ministry competent for the Administration of Justice.
- c) In accordance with Article 35 of the Convention, Republic of Serbia declares that gathering of evidences in accordance with Articles 16 and 17 of the Convention can be performed only after permission obtained from Ministry competent for Administration of Justice.
- d) In accordance with Article 18 of the Convention, diplomatic or consular Representatives or authorised Representatives in Republic of Serbia authorised for to gather evidences in accordance with Articles 15, 16 and 17 of the Convention, can ask for help in gathering of evidences under force.

AUTHORITIES

Serbia, 02-07-2010

Competent Organ for application of Article 18 of the Convention is the First Instance Court in the Republic of Serbia in whose area person has permanent or temporary residence. The Belgrade First Instance Court is determined as Central Organ in accordance with Article 2 of the Convention.

The Hague, 16 July 2010

XX Taking of Evidence No. 11/2010